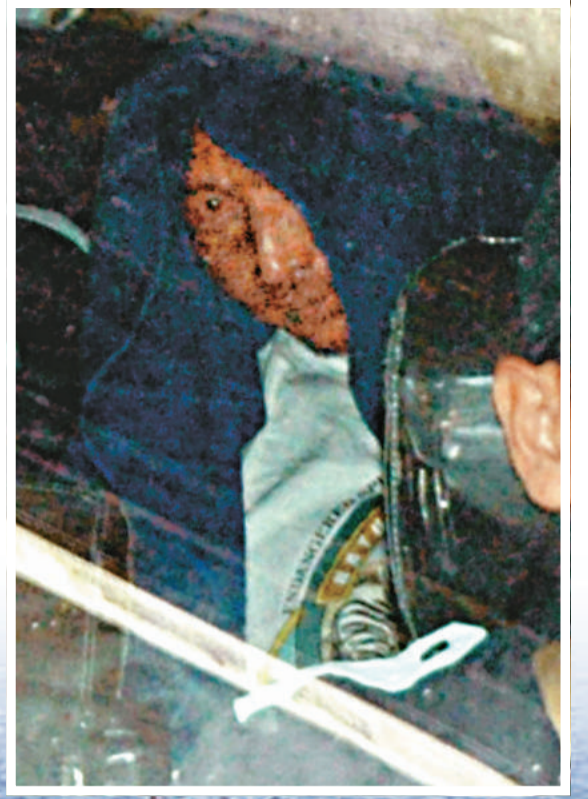


責任編輯：詹勝 美術編輯：劉國光

日被迫放人

我政府包機接回詹其雄

被日本放還的中國船長詹其雄 美聯社



▲曾經被日本扣留的中國漁船「閩晉漁5179」 法新社

在日方非法扣押中國船長一事過去十七天之後，日本沖繩縣那霸地方檢察廳今天宣布放還非法抓扣的中國漁船船長，但「保留處分」。中國政府已派包機接詹其雄回國。中國外交部發言人姜瑜重申，日方對中方船長進行的任何形式的所謂司法程序都是非法和無效的。

【本報記者王德軍北京二十四日電】

據日本媒體24日報道，沖繩那霸地方檢察廳說，雖然日方認為漁船是蓄意撞向日本巡邏艇，但相信詹其雄並非預先計劃這樣做，考慮到事件對日本國民以及日中關係的影響，決定不起訴詹其雄，以「保留處分」形式放還中國船長，但日期未定，相信會在近期完成手續後釋放他。

日媒分析，此次抓扣中國船長事件不僅對日本經濟領域引起了影響，中日之間這種緊張關係如果繼續維持有可能導致更多不測的事態的發生。這樣一來不僅對中日關係產生影響，日本在國內外也將招致批評。

姜瑜：日司法程序非法無效

中國外交部發言人姜瑜24日就日方放還中方船長回答記者提問時重申，日方對中方船長進行的任何形式的所謂司法程序都是非法和無效的。中國政府將派包機接回詹其雄船長。

據日本媒體報道，接載詹其雄的中國政府包機，會在本港時間晚上十一時抵達沖繩石垣機場，預定午夜起飛，返回福州。

日稱須充實兩國戰略互惠

日本內閣官房長官仙谷由人24日表示，日中關係是重要的雙邊關係，兩國必須努力充實戰略互惠關係的內涵。談及沖繩縣那霸地方檢察廳決定放還非法抓扣的中國漁船船長一事，他說，日中關係已經出現惡化的徵兆，因此必須充實兩國的戰略互惠關係。

日本海上保安廳巡邏船7日上午在釣魚島附近海域與一艘中國拖網漁船發生碰撞。隨後，日方巡邏船對中方漁船實施攔截。8日，日本海上保安廳非法抓扣了漁船船長。沖繩縣石垣簡易法院10日批准拘留船長10天。本月19日，日本沖繩縣石垣簡易法院決定批准將非法抓扣的中國船長拘留期限延長10天至29日。

事件導致中日關係陷入緊張。在中方多次交涉並要求放船放人後，日方僅放回船員跟漁船，但船長詹其雄則被繼續扣押。中國宣布採取包括中斷兩國省部級以上官方交流等強硬反制措施，亦有未經證實的消息稱，中方決定暫停對日稀土出口等。兩國關係進一步緊張。

中國推出多項反制措施

22日，在紐約出席聯合國會議的中國總理

北京民眾18日自發來到日本駐華使館前，抗議日本在釣魚島海域非法抓扣中國漁民 法新社

溫家寶在會見美國華人華僑社團時嚴詞表態，要求日方立即無條件釋放中國船長，並警告如果日方一意孤行，中方將進一步採取行動，由此產生的一切嚴重後果，日方要承擔全部責任。這是中方最高層首次就事件做出明確表態。與此同時，中方的反制措施也開始在日本國內發酵。日本新任財相今天首次承認，近期中日緊張關係引發雙邊貿易和旅遊業下滑，迫使早已疲軟的日本經濟遭受更多下行風險，並稱政府正調查藤田在華僱員受訊問消息。日本經濟界人士擔心，若事態再次深度發展，日本很可能招致更多經濟甚至其他領域制裁。

日本反應

【本報訊】日本那霸地方檢察廳24日決定釋放撞船事件後遭抓扣的中國船長，在日本政壇引發爭吵。在野黨借機批評執政的民主黨此舉是「外交失敗」，並要求追究菅直人政府的責任。民主黨政府則強調釋放決定是地方檢察廳獨自做出的判斷，否認司法進行了干預。而另一方面，為中日交惡而憂心忡忡的日本企業界則鬆了一口氣，期待船長獲釋後兩國關係盡早恢復。

據共同社報道，日本最大的在野黨自民黨總裁谷垣禎一對政府有關地檢單獨決定釋放的說明提出了強烈質疑。自民黨前首相安倍晉三指責道：「向中國發出了錯誤的訊號，外交上極其幼稚拙劣。」

政壇右翼的保守政黨「奮起日本」的黨代表平沼赳夫說，這一決定有可能造成日本承認尖閣諸島（中國名：釣魚島）主權屬於中國的印象，「令人遺憾」。

不過，公明黨代表山口那津男則表示「釋放可以成爲一個轉機」，期待日中通過政治解決問題。

那霸地檢就釋放理由稱「考慮到了今後的日中關係」，此言被人指責爲超越了司法的範圍，「屈服於中國的強硬姿態」。日內閣官房長官仙谷由人對此否認。他說，地檢並沒有說釋放只是基於這一理由，「我的理解是地檢對情況及罪行等進行了綜合判斷」，釋放決定「是地方檢察廳獨自做出的判斷」。

仙谷說，「出現日中關係惡化的徵兆是事實。必須重新爲充實戰略互惠關係而努力」。

日冀中國遊客復增

至於擔憂中國禁止出口稀土或中國遊客減少的日本企業，則期待兩國關係能由此盡快恢復。

中國的稀土是混合動力車等日本高科技產品不可或缺的原料。汽車及電機廠商多樂觀地認爲，船長的獲釋可能使稀土出口不暢這一最壞的事態得以避免。

擔心對華銷售減少的流通業界也鬆了一口氣。某百貨店的人士表示，10月上旬中國有國慶節長假，「有望在此之前解決問題」。

某大型旅行社的相關人士表示，訪日中國遊客和訪華日本遊客的數量今後有可能恢復。

東京證券交易所社長齊藤淳當天在記者會上表示，「日本對中國經濟的依賴程度太高了」，應盡早使兩國關係得到恢復。

政界嘈追責 商界鬆口氣

，發生咩事，大家都不想。」
葉劉淑儀在同一場合表示，目前應該將這一事件降溫，中國和日本的關係千絲萬縷，不應該因一件事令到地區張力增加。葉太不贊成保釣船繼續出發，直指好危險。「雖然壯志可嘉，但人身安全好緊要，出到去風大雨大，有乜事點算。」

港保釣會仍要派船赴釣島

而香港保釣行動委員會24日下午到海軍處抗議「啓豐二號」漁船遭扣押，示威人士一度與警員及保安員推撞，海軍處所在的辦公大樓亦要關上鐵閘。

保釣成員兼船主羅敏24日表示，日本釋放中國漁船船長詹其雄，與他們計劃出船去釣魚島沒有關係，他們會依舊派漁船到釣魚島海域。羅敏又說，正研究向法院提出司法覆核，計劃引用人權法及基本法，挑戰海軍處的決定。

范太：溫總發聲顯效果

【本報訊】記者石璐彬報道：日本24日宣布釋放中國漁船船長詹其雄，但本港保釣行動委員會仍計劃派漁船到釣魚島海域。全國人大常委范徐麗泰和前保安局局長葉劉淑儀都表示，保釣船出發會有風險。

范徐麗泰在出席香港資訊科技界慶祝國慶酒會時表示，詹其雄獲釋，顯示中央政府有能力保護國家的利益：「證明溫總出聲是有效果的，我哋要相信國家有能力保護國家的利益。」她強調，不少歷史資料都證明釣魚島是中國領土，日方在釣魚島範圍無理扣押中國漁船船長，香港市民作爲中國人，對這種不合理的做法是不能接受的。

而范徐麗泰在出席新聞界酒會時亦指出，如果本港保釣人士仍要出海，「無辦法，係佢哋的選擇」。被問及這個時候出發，是否會比較敏感，范太說，他們既然是保釣運動，相信已經考慮了相關因素，「但是如果去到釣魚島

工聯會及中學生 赴日領事館抗議

【本報訊】本報記者馮靈慶報道，24日在日本駐港領事館外地下廣場，分別有工聯會代表及中學生向日本政府抗議。工聯會十多名代表上演街頭劇，以仿日本國旗的「滾蛋」，滾倒貼有包括日本首相菅直人相片的水樽，寓意日本滾出釣魚島。同地點早前有二十幾名風采中學學生拉起橫額抗議。日本領事館派代表會見學生。



詹母一直在忙着接聽電話



詹妻陳婷婷開心得合不上嘴



詹其雄兒子的同學們聞訊歡呼



陰霾籠罩十多天 阿雄家屬露笑臉

【本報記者鄧德相晉江二十四日電】「什麼？其雄被放出來了？這是真的嗎？」被日本當局非法羈押的中國船長詹其雄的妻子陳婷婷，今天下午在接到本報記者的祝賀電話時仍不敢相信這一事實。在得到記者再度證實之後，陳婷婷掩飾不住內心的欣喜：「感謝溫家寶總理，感謝政府和全國人民的關心和支持，阿雄才得以這麼快被釋放！」

詹妻：感謝政府人民支持

今天下午2時許，中國官方電視台播放一條簡訊：據日本《共同社》報道，日本那霸地方檢察廳今天決定釋放中國漁船船長詹其雄，中國政府將派包機接回詹其雄。

「家裡的電話快被打爆了。」當記者趕到詹家時，陳婷婷露出了久違的笑容，正跟她的母親及兩位好友有說有笑，跟之前愁眉不展的她簡直判若兩人。據其介紹，自從得知丈夫被日方釋放的消息後，整個下午家裡的電話就沒停過，街坊鄰居、親朋好友及很多素不相識的人們紛紛打電話來問候。陳婷婷表示：「等阿雄回來，我要親自下廚煮一碗碗南的紅蛋麵湯，爲他壓壓驚、去去霉運。」

陳婷婷的好友吳女士介紹，自從詹其雄被日方非法扣押後，陳婷婷擔驚受怕、身心備受煎熬，本來體胖的她竟一下子瘦了十多斤。「怕婷婷想不開，我和另一位姐妹伴倆人天天過來陪她聊天說話，終於度過了這十多天難熬的日子。」

詹母：要好好睡個安穩覺

「剛剛聽說阿雄被放出來的消息，我太高興了！」詹其雄的母親陳婉如反覆拉着記者的手說「謝天謝地，這下子我們一家人終於可以團聚了。」

詹其雄的隔壁鄰居王春霞告訴記者，得知船長獲釋的消息後，街坊鄰居們都紛紛奔相走告，趕到詹家報喜。「自從9月7日其雄被日方非法扣押後，老人家就沒有睡過一次好覺，沒吃過一頓好飯，這十幾天頭髮白了很多。」據王春霞介紹，得知兒子已被日方釋放後，本來臥病在床、茶飯不思的詹母頓時有了精神，開心地像個小孩子一樣。

詹母稱：「從今天起我要好好睡個安穩覺，吃飽一點養好精神，等雄兒回家才有力氣跟他說話。」

對爸爸即將回家的消息，詹其雄13歲的兒子詹德家一時還蒙在鼓裡。記者趕到當地培青小學六年級班級時，他正在課桌上抄寫老師交代的家庭作業。當記者告訴他爸爸已被釋放時，小德家笑得十分開心，全班同學們也歡呼雀躍，紛紛上前跟他擁抱。



▲媒體24日守候在詹其雄被非法抓扣的日本警局外 美聯社

▲日本沖繩縣那霸地方檢察廳檢方負責人鈴木亨出席記者招待會 新華社

